



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 7 7 6 6 6 5 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 287 766 650 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2023 11 15
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 26444

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-5310-3155

FAX 010-5310-3155

Health food

3 USD7.20

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)
Total Value 720 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 15

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN287766650JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Shim Jaeyoon Shim Jaeyoon 2nd floor, 47-3, Gaeun 5-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Gaeun-dong) 26444, KOREA	TEL 010-5310-3155 FAX 010-5310-3155				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.40	USD 7.20
総合計 (Total)			3		USD 7.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 7 7 6 6 6 5 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 287 766 650 JP

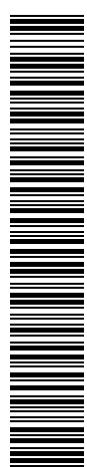
From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 15			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Shim Jaeyoon Shim Jaeyoon 2nd floor, 47-3, Gaeun 5-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Gaeun-dong)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 26444					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5310-3155 FAX 010-5310-3155
					3	USD7.20		
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	720 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



* E N 2 8 7 7 6 6 5 0 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください お届け先 Postal Code 26444 Country KOREA	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 287 766 650 JP	
駆け出し JAN Date Stamp	
内容品詳細 Health food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
個数 Number of items	正味重量 Net weight
USD7.20	損害要償額 (円) Value
郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
日本円換算額合計 (円) Total Value	
720	
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
受付日印 Date Stamp	



* E N 2 8 7 7 6 6 5 0 J P *

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ご依頼主	

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 7 3 0 1 9 6 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 287 301 965 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2023 11 15
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 63142

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-8661-3049

FAX 010-8661-3049

Health food

1

USD4.65

Health food

1

USD4.65

Health food

1

USD4.65

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 15

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN287301965JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Kojunga Kojunga Room 501, Building 106, 118, Gwawon-ro, Jeju-si, Jeju-do (Yeondong, Adelium) 63142, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-8661-3049 FAX 010-8661-3049					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.65 USD 4.65 USD 4.65	USD 4.65 USD 4.65 USD 4.65
総合計 (Total)			3		USD 13.95

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 7 3 0 1 9 6 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 287 301 965 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 15			損害要償額		郵便料金	諸料金		
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
<p>To (Addressee) Name & Address Kojunga Kojunga Room 501, Building 106, 118, Gwawon-ro, Jeju-si, Jeju-do (Yeondong, Adelium)</p>									
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 63142					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8661-3049 FAX 010-8661-3049
						1	USD4.65		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						1	USD4.65		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						1	USD4.65		
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 1395 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



* E N 2 8 7 3 0 1 9 6 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 287 301 965 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																													
<p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>																													
<p>EMS受付局控 (Post office's copy)</p>																													
<table border="1"> <tr> <td>135-0064</td> <td>JAPAN</td> <td>TEL 010-8661-3049</td> <td>FAX 010-8661-3049</td> </tr> <tr> <td>内容品詳細 Health food Health food Health food</td> <td>HSコード Health food Health food Health food</td> <td>原産国 Kojunga Kojunga Room 501, Building 106, 118, Gwawon-ro, Jeju-si, Jeju-do (Yeondong, Adelium)</td> <td>個数 1 1 1</td> </tr> <tr> <td>正味重量 USD4.65</td> <td>価格 USD4.65</td> <td>損害要償額 (円) USD4.65</td> <td>郵便料金 (円) USD4.65</td> </tr> <tr> <td>お届け先 Country KOREA Postal Code 63142</td> <td></td> <td>田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)</td> <td>田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>総重量 (円) (Gross Weight) USD4.65</td> <td>合計 (円) (Postage) USD4.65</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>返送品 書類 日本円換算額合計 (円) 1395</td> <td>受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="4">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		135-0064	JAPAN	TEL 010-8661-3049	FAX 010-8661-3049	内容品詳細 Health food Health food Health food	HSコード Health food Health food Health food	原産国 Kojunga Kojunga Room 501, Building 106, 118, Gwawon-ro, Jeju-si, Jeju-do (Yeondong, Adelium)	個数 1 1 1	正味重量 USD4.65	価格 USD4.65	損害要償額 (円) USD4.65	郵便料金 (円) USD4.65	お届け先 Country KOREA Postal Code 63142		田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)			総重量 (円) (Gross Weight) USD4.65	合計 (円) (Postage) USD4.65			返送品 書類 日本円換算額合計 (円) 1395	受付日印 Date Stamp	No commercial value for customs purpose only.			
135-0064	JAPAN	TEL 010-8661-3049	FAX 010-8661-3049																										
内容品詳細 Health food Health food Health food	HSコード Health food Health food Health food	原産国 Kojunga Kojunga Room 501, Building 106, 118, Gwawon-ro, Jeju-si, Jeju-do (Yeondong, Adelium)	個数 1 1 1																										
正味重量 USD4.65	価格 USD4.65	損害要償額 (円) USD4.65	郵便料金 (円) USD4.65																										
お届け先 Country KOREA Postal Code 63142		田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)																										
		総重量 (円) (Gross Weight) USD4.65	合計 (円) (Postage) USD4.65																										
		返送品 書類 日本円換算額合計 (円) 1395	受付日印 Date Stamp																										
No commercial value for customs purpose only.																													
<p>受付局控 10年保存</p>																													
<p>受付局控 10年保存</p>																													
<p>内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p>																													



* E N 2 8 7 3 0 1 9 6 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 2 8 6 7 2 0 5 6 3 J P *

- J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 286 720 563 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 15	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight g To (Addressee) Name & Address Kim Mi-ae Kim Mi-ae 1 Jeungdong-gil, Jeungdo-myeon, Shinan-gun, Jeollanam-do (Jeungdo-myeon) My hometown specialty					
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 58807		
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3645-7315			
Health food				6		USD23.22	FAX 010-3645-7315			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計(円) Total Value		2322 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開扱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.					<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									<input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の 説明、確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 15

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN286720563JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Kim Mi-ae Kim Mi-ae 1 Jeungdong-gil, Jeungdo-myeon, Shinan-gun, Jeollanam-do (Jeungdo-myeon) My hometown specialty 58807, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-3645-7315 FAX 010-3645-7315					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.87	USD 23.22
総合計 (Total)			6		USD 23.22

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹慎により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification of the document.

お問い合わせ番号
(item number) EN 286 720 563 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 11 15	郵便料金	諸料金			
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額	合計金額 Postage Paid				
		総重量 Total gross weight	g				
		To (Addressee) Name & Address Kim Mi-ae Kim Mi-ae 1 Jeungdong-gil, Jeungdo-myeon, Shinan-gun, Jeollanam-do (Jeungdo-myeon) My hometown specialty					
Postal Code 135-0064		Postal Code 58807					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3645-7315 FAX 010-3645-7315
				6	g	USD23.22	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			2322 Yen
				番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 /
Total number of pieces
個中

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country: KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
---	---

A standard 1D barcode representing the item number EN 286 720 563 JP.

お問い合わせ番号(item number): EN 286 720 563 JP

お届け先 ご依頼主 Name Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Tome 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-3094-1892 FAX		JAPAN		KOREA							
		TEL 010-3645-7315		FAX 010-3645-7315							
		内容記述欄 Item Description	HSコード HS Code	原産国 Country of Origin	個数 Quantity	正味重量 Net Weight	価格 Price	損害賠償額 (円) Amount of Compensation (Yen)	郵便料金 (円) Postage	手料金 (円) Handling Charge	合計 (円) Total Amount (Yen)
		Health food			6	10323.22		<input type="checkbox"/> 貨物 Commodity	<input type="checkbox"/> 商品現本 Commodity in Original Form	<input type="checkbox"/> その他 Others	円 (yen)
		No commercial value for customs purpose only.						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sales Items	<input type="checkbox"/> 運送品 Delivery Items	<input type="checkbox"/> 郵類 Postal Items	円 (yen) (Gross Weight)
											円 (yen) 日本円換算額合計 (円) Total Amount in Yen (Yen)
											受付日付印 Date Stamp
											2322

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064 JAPAN
TEL +82-70-8094-1892 FAX

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様さまへお渡しください。



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 7 5 2 9 5 4 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 287 529 545 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 15	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 32435	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4141-5875		
Height Meter				1		USD 12.00	FAX 010-4141-5875		
Health food				3		USD 12.75	内容品種別 Contents type		
Health food				3		USD 12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food				3		USD 12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							5025 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 15

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN287529545JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Shin Sunmi Shin Sunmi 16, Guncheong-ro 3-gil, Yesan-eup, Yesan-gun, Chungcheongnam-do (Yesan-eup, Yesan Administrative Town, Shindong Apamilie), Building 105, Room 1104 32435, KOREA					
TEL 010-4141-5875 FAX 010-4141-5875					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food Health food			1 3 3 3	USD 12.00 USD 4.25 USD 4.25 USD 4.25	USD 12.00 USD 12.75 USD 12.75 USD 12.75
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 7 5 2 9 5 4 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 287 529 545 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 15			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Shin Sunmi Shin Sunmi 16, Guncheong-ro 3-gil, Yesan-eup, Yesan-gun, Chungcheongnam-do (Yesan-eup, Yesan Administrative Town, Shindong Apamilie), Building 105, Room 1104</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 32435					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4141-5875 FAX 010-4141-5875
Height Meter				1		USD12.00	内容品種別 Contents type	
Health food				3		USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food				3		USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
Health food				3		USD12.75	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value
								5025 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	JAPAN	Country KOREA
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		日付印 Date Stamp	
* E N 2 8 7 5 2 9 5 4 5 J P *			

お問い合わせ番号 (item number) : EN 287 529 545 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)																																																																						
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	JAPAN	Country KOREA																																																																					
* E N 2 8 7 5 2 9 5 4 5 J P *		* E N 2 8 7 5 2 9 5 4 5 J P *																																																																						
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください																																																																						
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		* E N 2 8 7 5 2 9 5 4 5 J P *																																																																						
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>価格 Value</td> <td>損害要償額 Compensation amount</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> <td>諸料金 (円) Other charges</td> </tr> <tr> <td>Height Meter</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD12.00</td> <td></td> <td>USD12.00</td> <td>USD12.00</td> <td>USD12.00</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td></td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td></td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td></td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="4"> 日本円換算額合計 (円) Total Value </td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="4">5025</td> </tr> <tr> <td colspan="4"> No commercial value for customs purpose only. </td> <td colspan="4"></td> </tr> </table>				内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	価格 Value	損害要償額 Compensation amount	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges	Height Meter			1	USD12.00		USD12.00	USD12.00	USD12.00	Health Food			3	USD12.75		USD12.75	USD12.75	USD12.75	Health Food			3	USD12.75		USD12.75	USD12.75	USD12.75	Health Food			3	USD12.75		USD12.75	USD12.75	USD12.75					日本円換算額合計 (円) Total Value								5025				No commercial value for customs purpose only.							
内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	価格 Value	損害要償額 Compensation amount	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges																																																																
Height Meter			1	USD12.00		USD12.00	USD12.00	USD12.00																																																																
Health Food			3	USD12.75		USD12.75	USD12.75	USD12.75																																																																
Health Food			3	USD12.75		USD12.75	USD12.75	USD12.75																																																																
Health Food			3	USD12.75		USD12.75	USD12.75	USD12.75																																																																
				日本円換算額合計 (円) Total Value																																																																				
				5025																																																																				
No commercial value for customs purpose only.																																																																								
* E N 2 8 7 5 2 9 5 4 5 J P *																																																																								

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



*



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 8 6 5 1 5 8 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 288 651 582 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2023 11 15
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 18119

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff number

内容品の原産国
Country of origin of goods

内容品の個数
Number of items contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-9147-1668

FAX 010-9147-1668

Health food

2

USD 10.26

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

日本円換算合計 (円)
Total Value 1026 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 15

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288651582JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Shinsongi Shinsongi Room 202, 34-9, Dream House, 34-9, Daeho-ro, 0san-si, Gyeonggi-do (Cheonghak-dong) 18119, KOREA	TEL 010-9147-1668 FAX 010-9147-1668				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.13	USD 10.26
総合計 (Total)			2		USD 10.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) FN 288 651 582 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 15	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Shinsongi Shinsongi Room 202, 34-9, Dream House, 34-9, Daeho-ro, 0san-si, Gyeonggi-do (Cheonghak-dong)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 18119		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9147-1668
Health food				2		USD10.26	FAX 010-9147-1668
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			1026 Yen
ご依頼主控えへの署名は不要です							

..... **※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN

社会員の方へ】

対員の方へ

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 288 651 582 JP

<p style="text-align: right;">ENGLISH (Please check if copy)</p> <p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Tome 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-3094-1892</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-3094-1892</p> <p>FAX</p> <p>Shinsong i Shinsong i Room 202, 34-9, Dream House, 34-9, Daeho-ro, Osan-si, Gyeonggi-do (Cheonghak-dong)</p> <p>お届け先 Postal Code 18119</p>																																																																																			
<table border="1"> <tr> <td colspan="2" rowspan="2">Country</td> <td colspan="2">KOREA</td> <td colspan="2">JAPAN</td> <td colspan="2">TELE 010-9147-1668</td> <td colspan="2">FAX 010-9147-1668</td> </tr> <tr> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>貿易料金 (円)</td> <td>貿易料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>USD 0.26</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 貨物</td> <td><input type="checkbox"/> 商品原本</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 貨物</td> <td><input type="checkbox"/> 貨物</td> <td>合計 (円) (Postage)</td> <td>合計 (円) (Postage)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 送込品</td> <td><input type="checkbox"/> その他</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 書類</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">日本円換算額合計 (円)</td> <td>受付日付</td> <td>Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">1026</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="10"> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> </td> </tr> </table>										Country		KOREA		JAPAN		TELE 010-9147-1668		FAX 010-9147-1668		正味重量	価格	正味重量	価格	貿易料金 (円)	貿易料金 (円)	2	USD 0.26			<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品原本	円 (yen)	円 (yen)					<input checked="" type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 貨物	合計 (円) (Postage)	合計 (円) (Postage)					<input type="checkbox"/> 送込品	<input type="checkbox"/> その他							<input type="checkbox"/> 書類								日本円換算額合計 (円)		受付日付	Date Stamp					1026				<p>No commercial value for customs purpose only.</p>									
Country		KOREA		JAPAN		TELE 010-9147-1668		FAX 010-9147-1668																																																																											
		正味重量	価格	正味重量	価格	貿易料金 (円)	貿易料金 (円)																																																																												
2	USD 0.26			<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品原本	円 (yen)	円 (yen)																																																																												
				<input checked="" type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 貨物	合計 (円) (Postage)	合計 (円) (Postage)																																																																												
				<input type="checkbox"/> 送込品	<input type="checkbox"/> その他																																																																														
				<input type="checkbox"/> 書類																																																																															
				日本円換算額合計 (円)		受付日付	Date Stamp																																																																												
				1026																																																																															
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>																																																																																			
<p style="text-align: right;">* ご容赦ください。危険物の運送のため、制限される場合があることにご同意します。</p>																																																																																			
<p style="text-align: right;">受付局控 10年保存</p>																																																																																			
																																																																																			
																																																																																			
<p style="text-align: right;">E N 2 8 8 6 5 1 5 8 2 J P *</p>																																																																																			

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 6 3 3 3 8 0 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 286 333 808 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 15	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 21614	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9282-3593		
Health food				6	USD 25.56		FAX 010-9282-3593		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							2556 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 15

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN286333808JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hyeonseong Yoo Hyeonseong Yoo Room 104, Room 105, Yeongjin Plaza, 71, Seochangnam-ro, Namdong-gu, Incheon (Seochang-dong) iholic 21614, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-9282-3593 FAX 010-9282-3593					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.26	USD 25.56
総合計 (Total)			6		USD 25.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 6 3 3 3 8 0 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 286 333 808 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 15			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Hyeonseong Yoo Hyeonseong Yoo Room 104, Room 105, Yeongjin Plaza, 71, Seochangnam-ro, Namdong-gu, Incheon (Seochang-dong) i holic</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 21614		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9282-3593 FAX 010-9282-3593
					6	USD25.56		
							内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	2556 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 8 6 3 3 3 8 0 8 J P *	
 日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 286 333 808 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 8 6 3 3 3 8 0 8 J P *	
 お届け先 Postal Code 21614 Country KOREA TEL 010-9282-3593 FAX 010-9282-3593	
 内容品詳細 Health food HSコード HS tariff number 正味重量 Net weight 6 USD25.56 損害要償額 Gift Sale of goods Returned goods 商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents 総重量 Gross weight 6 USD25.56 郵便料金 (円) Postage 合計金額 (円) Total Value 日本円換算額合計 (円) Total Value 受付日付印 Date Stamp 2556	
 * E N 2 8 6 3 3 3 8 0 8 J P *	
 受付局控 10年保存	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 6 0 5 1 7 5 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 286 051 753 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2023 11 15
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 42948

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-9755-0389

FAX 010-9755-0389

Health food

6

USD23.22

内容品種別
Contents type

贈物
Gift
 販売品
Sale of goods
 返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample
 その他
Others
 書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)

Total Value

2322 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 15

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN286051753JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Lee Heon-kyung Lee Heon-kyung Room 301, 126, Seongcheon-ro, Hwawon-eup, Dalseong-gu, Daegu (Hwawon-eup) 42948, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9755-0389 FAX 010-9755-0389					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.87	USD 23.22
総合計 (Total)			6		USD 23.22

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) FN 286 051 753 .IP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064			受付年月日 2023 11 15	Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額	郵便料金	諸料金	
			総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
			To (Addressee) Name & Address Lee Heon-kyung Lee Heon-kyung Room 301, 126, Seongcheon-ro, Hwawon-eup, Dalseong-gun, Daegu (Hwawon-eup)					
					Postal Code 42948			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9755-0389 FAX 010-9755-0389	
				6		USD23.22	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	2322 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です								

..... **※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN

社員の方へ】
印付印を押印し、
お客様へお渡しください。

社員の方へ】
印付印を押印し、
お客様へお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black and white horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 286 051 753 JP

 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 15

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN286343408JP				
	送達手段 (Shipped Per): EMS				
お届け先 (Addressee): Ma Jeong-woo Ma Jeong-woo Room 402, Building 109, 30, Tongil-ro 25-gil, Seodaemun-gu, Seoul (Hongje-dong, Hongje Hanyang Apartment) 03730, KOREA	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL +82-70-8094-1892	FAX				
TEL 010-5597-7259	FAX 010-5597-7259				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.02	USD 10.04
Health food			2	USD 5.02	USD 10.04
Health food			2	USD 5.02	USD 10.04
総合計 (Total)			6		USD 30.12

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard 1D barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) FN 286 343 408 .IP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 11 15	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Ma Jeong-woo Ma Jeong-woo Room 402, Building 109, 30, Tongil-ro 25-gil, Seodaemun-gu, Seoul (Hongje-dong, Hongje Hanyang Apartment)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 03730		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				2	USD10.04	TEL 010-5597-7259
Health food				2	USD10.04	FAX 010-5597-7259
Health food				2	USD10.04	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value						
3012 Yen						
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です						

.....**※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**.....

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

JAPAN

社員の方へ】 お客さまへお渡しやすく^{付印を押印}ださい

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black and white horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 286 343 408 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 7 1 1 7 0 5 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 287 117 059 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 15	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 18113				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4194-7224			
Health food				2		USD8.72	FAX 010-4194-7224			
Health food				2		USD8.72	内容品種別 Contents type			
Health food				2		USD8.72	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			2616 Yen
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
ご署名 Signature of the sender								<input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 15

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN287117059JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jongseok Yoon Jongseok Yoon Room 803, Building 1804, 110, Naesammi-ro, Osan-si, Gyeonggi-do (Naesammi-dong, Segyo Ssangyong Yega NHF) 18113, KOREA					
TEL 010-4194-7224 FAX 010-4194-7224					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			2 2 2	USD 4.36 USD 4.36 USD 4.36	USD 8.72 USD 8.72 USD 8.72
総合計 (Total)			6		USD 26.16

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode representing the journal issue information.

お問い合わせ番号
(item number) EN 287 117 059 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 11 15	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Jongseok Yoon Jongseok Yoon Room 803, Building 1804, 110, Naesammi-ro, Osan-si, Gyeonggi-do (Naesammi-dong, Segyo Ssangyong Yega NHF)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 18113		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food				2	USD8.72	TEL 010-4194-7224
Health food				2	USD8.72	FAX 010-4194-7224
Health food				2	USD8.72	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						2616 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

二依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕ -----

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------

お問い合わせ番号(item number): EN 287 117 059 JP

<p>Vibex Pharmaceutical Vibex Seiyaku Vibex Pharmaceutical Vibex Seiyaku Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>135-0064</p> <p>お届け先 Postal Code 18113</p>		<p>Jonseok Yoon Jongseok Yoon Room 303, Building 1804, 110, Naesamni-ro, Osan-si, Gyeonggi-do (Naesamni-dong, Segyo Ssangyong Yega N.H.)</p> <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-4194-7224</p> <p>FAX 010-4194-7224</p>	
<p>JAPAN</p>		<p>正味重量 価格 損害賠償額 (円)</p>	
<p>内容品詳細</p>		<p>個数 HSコード 原産国</p>	
<p>Health food</p>		<p>2 US\$8.72 US\$8.72</p>	
<p>Health food</p>		<p>2 US\$8.72 US\$8.72</p>	
<p>Health food</p>		<p>2 US\$8.72 US\$8.72</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>備考料金 (円) 郵便料金 (円) 手料金 (円)</p>	
<p>正味重量 価格 損害賠償額 (円)</p>		<p>正味重量 価格 損害賠償額 (円)</p>	
<p>商品原本 輸物 販売品 送送品 書類</p>		<p>商品原本 輸物 販売品 送送品 書類</p>	
<p>総重量 (Gross Weight)</p>		<p>総重量 (Gross Weight)</p>	
<p>その他</p>		<p>その他</p>	
<p>日本円換算額合計 (円)</p>		<p>日本円換算額合計 (円)</p>	
<p>2616</p>		<p>2616</p>	
<p>受け取付日付 Date Stamp</p>		<p>受け取付日付 Date Stamp</p>	
<p>10年保存 受付局控</p>		<p>10年保存 受付局控</p>	
<p>ご依頼主</p>		<p>ご依頼主</p>	
<p>※ ご依頼主は危険物に該当しません。危険物の属性のため、危険物扱いの際はご依頼主にご同意ください。</p>		<p>※ ご依頼主は危険物に該当しません。危険物の属性のため、危険物扱いの際はご依頼主にご同意ください。</p>	
<p>QRコード</p>		<p>QRコード</p>	
<p>E N 2 8 7 1 1 7 0 5 9 J P *</p>		<p>E N 2 8 7 1 1 7 0 5 9 J P *</p>	

■ 内容品は危険物に該当しません。骨格物の確認のため開缺される場合はあることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 4 8 9 9 1 3 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 284 899 135 JP

From (Sender) Name & Address Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2023 11 15	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
					総重量 Total gross weight		g	円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address										
Soyoung Kim Soyoung Kim Room 803, Building 5505, 220 Wiryesunhwanno-ro, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do										
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 13643				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health care goods			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8833-2864 FAX 010-8833-2864		
					6	g	USD2.04	内容品種別 Contents type		
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
								<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
<small>社員確認用</small> <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
 切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 15
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN284899135JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
お届け先 (Addressee): Soyoung Kim Soyoung Kim Room 803, Building 5505, 220 Wiryesunhwan-ro, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do 13643, KOREA					
TEL 010-8833-2864 FAX 010-8833-2864					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health care goods			6	USD 0.34	USD 2.04
総合計 (Total)			6		USD 2.04

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 284 899 135 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 15	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address						
		Soyoung Kim Soyoung Kim Room 803, Building 5505, 220 Wiryesunhwan-ro, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 13643			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8833-2864	
Health care goods				6		USD2.04	FAX 010-8833-2864	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							204 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 個中

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕ -----

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
Country KOREA	

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page. It is a series of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 284 899 135 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 2 8 7 7 0 7 2 0 6 J P *

- J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 287 707 206 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 15	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight g				
Postal Code 135-0064 JAPAN					To (Addressee) Name & Address Son Bong-jo Son Bong-jo Room 1101, Building 125, Hanshin Hue Plus, Ocean City 1-ro, Myeongji-dong, Gangseo-gu, Busan				
					Postal Code 46765				
TEL +82-70-8094-1892	FAX				Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8300-2283		
Health food				1		USD4.97	FAX 010-8300-2283		
Health food				1		USD4.93	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.93	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food				1		USD4.93	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算合計 (円) Total Value									
No commercial value for customs purpose only. 1976 Yen									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開扱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				番目 個中 Total number of pieces					
<p style="text-align: right;">(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; float: right;"> <p>社員確認用</p> <p><input type="checkbox"/></p> <ul style="list-style-type: none"> • 航空危険物の説明、確認 • 輸出申告対象(20万円超)の確認 </div>									

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取り扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 15

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN287707206JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Son Bong-jo Son Bong-jo Room 1101, Building 125, Hanshin Hue Plus, Ocean City 1-ro, Myeongji-dong, Gangseo-gu, Busan 46765, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-8300-2283 FAX 010-8300-2283					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food			1 1 1 1	USD 4.97 USD 4.93 USD 4.93 USD 4.93	USD 4.97 USD 4.93 USD 4.93 USD 4.93
総合計 (Total)			4		USD 19.76

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 7 7 0 7 2 0 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 287 707 206 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 15			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Son Bong-jo Son Bong-jo Room 1101, Building 125, Hanshin Hue Plus, Ocean City 1-ro, Myeongji-dong, Gangseo-gu, Busan								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 46765					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8300-2283 FAX 010-8300-2283
					1	USD4.97		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD4.93		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					1	USD4.93		
					1	USD4.93		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

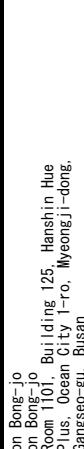
* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
日付印 Date Stamp	
 * E N 2 8 7 7 0 7 2 0 6 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 287 707 206 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 8 7 7 0 7 2 0 6 J P *	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
 * E N 2 8 7 7 0 7 2 0 6 J P *	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
内容品詳細 Health Food Health Food Health Food Health Food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
個数 Number of items	正味重量 Net weight
価格 Value	損害要償額 Compensation amount
郵便料金 (円) Postage (JPY)	諸料金 (円) Other charges (JPY)
商品見本 Commercial sample	その他 Others
販売品 Sale of goods	書類 Documents
返送品 Returned goods	
日本円換算額合計 (円) Total Value	
1976 Yen	
 * E N 2 8 7 7 0 7 2 0 6 J P *	
 受付局控 10年保存	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 7 5 8 5 6 8 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 287 585 683 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)	2023 11 15

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 21613

TEL +82-70-8028-0951

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 821092823593

FAX 821092823593

Medicine

6 USD9.66

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)
Total Value 966 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 15

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN287585683JP					
	送達手段 (Shipped Per): EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0951 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Hyun Sungyu Hyun Sungyu Room 2002, Building 509, 55, Seochangnamsunhwanno-ro, Namdong-gu, Incheon (Prugio), KR-28 21613, KOREA						
TEL 821092823593 FAX 821092823593						
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Medicine			6	USD 1.61	USD 9.66	
総合計 (Total)			6		USD 9.66	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification of the document.

お問い合わせ番号
(item number) FN 287 585 683 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 15	損害要償額	郵便料金	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Hyun Sungyu Hyun Sungyu Room 2002, Building 509, 55, Seochangnamsunhwon-ro, Namdong-gu, Incheon (Prugio), KR-28					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 21613		
TEL +82-70-8028-0951	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 821092823593
Medicine				6		USD9.66	FAX 821092823593
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			966 Yen
				番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

-----  初回難し後 上部はご依頼主様としてお取いくください 下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください  -----

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN

社員の方へ】 付印を押印へ お寄せまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 287 585 683 JP



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。